



## **AVISO PERÍODO DE COMENTARIOS PÚBLICOS**

### **BORRADOR DEL PLAN DE TRABAJO DE REMOCIÓN LA PROPUESTA CENTRAL LOS ANGELES MIDDLE SCHOOL #3 LOS ANGELES, CALIFORNIA**

**PERÍODO DE COMENTARIOS PÚBLICOS:** Del 17 de julio al 31 de julio de 2006

#### **¿QUÉ ES LO QUE SE PROPONE?**

El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas de California (DTSC, por sus siglas en inglés) invita a formular comentarios públicos sobre el borrador del Plan de Trabajo de Remoción (RAW, por sus siglas en inglés) para el sitio propuesto para el Central Los Angeles Middle School #3, del Distrito Escolar Unificado de Los Angeles (LAUSD, por sus siglas en inglés). Este plan de trabajo propone la remoción y desecho fuera del sitio de aproximadamente 100 yardas cúbicas (150 toneladas) de tierra del sitio. El sitio propuesto, cuya extensión es de 2.64 acres, está limitado por West 6th Street al norte, South Shatto Place al este, South Vermont Avenue al oeste, y un nuevo desarrollo residencial urbano y un espacio abierto asociado con la estación Wilshire/Vermont de la Línea Roja de la Metropolitan Transit Authority (MTA), al sur en Los Angeles. Durante una investigación del sitio, se encontró plomo en el suelo a poca profundidad con concentraciones que exceden los niveles del riesgo de salud establecidos por el DTSC para los sitios de escuelas. Se detectaron concentraciones elevadas de plomo a profundidades de hasta 3.5 pies en tres canchales de plantas a lo largo de los lados norte y este del edificio de tres pisos. Por lo tanto, el LAUSD propone retirar la tierra contaminada y transportarla a un lugar de desecho permitido fuera del sitio. El DTSC ha preparado un borrador de Aviso de Exención (NOE, por sus siglas en inglés) para esta remoción de tierra, de conformidad con la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA, por sus siglas en inglés). Este proyecto se considera exento, ya que no tendrá un efecto negativo importante sobre la salud humana y el medio ambiente, debido a su duración relativamente corta y a la manera controlada en que la tierra contaminada se excavará, se cargará en camiones y se llevará fuera del sitio para su desecho o tratamiento.

#### **¿CÓMO PUEDO PARTICIPAR?**

Este aviso tiene el propósito de dar a la comunidad interesada la oportunidad de informarse mejor sobre el proyecto y de hacer comentarios al DTSC sobre la limpieza propuesta durante un período de comentarios públicos de quince (15) días que comienza el 17 de julio y termina el 31 de julio de 2006. Le recomendamos participar. Puede hacer sus comentarios referentes al borrador del RAW enviarlos por escrito al Sr. Aldo Chaney, Gerente del Proyecto, a la dirección del DTSC que aparece abajo. La carta deberá estar sellada por el correo a más tardar el **31 de julio de 2006**.

#### **¿DÓNDE OBTENER MÁS INFORMACIÓN?**

Puede consultar una copia del borrador del RAW y otros documentos del proyecto en la Biblioteca Pio Pico – Koreatown, 203 S. Los Angeles St., Los Angeles; Commonwealth Elementary School, 215 S. Commonwealth Ave., Los Angeles; y en [www.laschools.org](http://www.laschools.org). Asimismo, todos los documentos referentes al sitio y el Expediente Administrativo en su totalidad referente a este proyecto pueden consultarse en horario de oficina en la Oficina de Registros Regionales del DTSC, ubicada en 1011 N. Grandview Avenue, Glendale, CA 91201. Contacto de Registros: Jone Barrio al (818) 551-2886.

#### **CONTACTO:**

Si tiene alguna pregunta referente al Plan de Trabajo de Remoción o al acceso a la sala de la reunión, si desea información en español, comuníquese con el Sr. Javier Hinojosa, Jefe de Unidad Escolar del DTSC, al (818) 551-2172, o por correo electrónico: [jhinojos@dtsc.ca.gov](mailto:jhinojos@dtsc.ca.gov).